

August 4

Horologion - Midnight Office

For Sunday

Octoechos - Mode pl. 2.

On Sunday Morning

MIDNIGHT OFFICE

PRIEST

Blessed is our God always, now and ever,
and to the ages of ages.

(Amen.)

Glory to You, our God. Glory to You.

Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth,
present in all places and filling all things,
treasury of good things and giver of life: come;
take Your abode in us; cleanse us of every
stain, and save our souls, O Good one. [HC]

READER

Trisagion Prayers.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.
Lord, forgive our sins. Master, pardon our
transgressions. Holy One, visit and heal our
infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy.
Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed
be Thy name. Thy kingdom come, Thy will
be done, on earth as it is in heaven. Give us

this day our daily bread; and forgive us our
trespasses, as we forgive those who trespass
against us. And lead us not into temptation,
but deliver us from evil. [GOA]

PRIEST

For Thine is the Kingdom and the power
and the glory, of the Father and of the Son and
of the Holy Spirit, now and forever and to the
ages of ages.

READER

Amen. Lord, have mercy. (12)

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

Come, let us worship and bow down
before God our King.

Come, let us worship and bow down
before Christ God our King.

Come, let us worship and bow down
before Him, Christ our King and God.

Psalm 50 (51).

Have mercy on me, O God, according
to Your great mercy; and according to the
abundance of Your compassion, blot out my
transgression. Wash me thoroughly from my
lawlessness and cleanse me from my sin. For
I know my lawlessness, and my sin is always
before me. Against You only have I sinned
and done evil in Your sight; that You may be
justified in Your words, and overcome when
You are judged. For behold, I was conceived
in transgressions, and in sins my mother bore
me. Behold, You love truth; You showed
me the unknown and secret things of Your
wisdom. You shall sprinkle me with hyssop,
and I will be cleansed; You shall wash me, and

I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

From Octoechos - - -

CHOIR

Canon for the Trinity.

Ode i.

Mode pl. 2. *Crossing the sea.* (NM)

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

We sing the praise of three divine persons of one single nature, an unchanging form, a God who is good and loves humankind and grants us atonement of faults. [EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

O Lord, alone beyond being, in persons shining with triple light, existing in one Godhead, give us understanding and count us worthy of your divine radiance. [EL]

Glory.

Paul, who espoused the Church from the nations, taught her to worship you, one God in three persons, from whom and through whom and in whom all things have come to be. [EL]

Both now. **Theotokion.**

The spiritual Sun came forth from you, O Mother of God, and shone on us with the rays of the Godhead of triple light. As we devoutly sing his praise we call you blessed. [EL]

Ode iii.

Mode pl. 2.

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

O God of triple light, who set in order the heavenly Ranks and fitted them to sing you with thrice-holy voices, accept us too with them as we sing the praise of your goodness. [EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

As we sing the praise of the only unchanging, triple, consubstantial, single Godhead, we beseech you fervently to send down to us now pardon of our many sins. [EL]

Glory.

O Father, Mind without beginning, O consubstantial Word of God and divine Spirit,

good and upright, guard all who faithfully sing your praise, as you are compassionate. ^[EL]

Both now. **Theotokion.**

My God who became man by nature in your womb, pure Virgin, did away with the occupancy of corruption and alone freed the Ancestors of the race from the former condemnation. ^[EL]

Kathisma.

Mode pl. 2. *N/M (When You had fulfilled.)*

O God and Master, look from heaven. See our humiliation as you are full of pity, and have compassion, O Lover of humankind supremely good. For we hope to obtain pardon from no one else for the evils which we have committed. Therefore be with us, and no one against us. ^[EL]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2. *N/M (When You had fulfilled.)*

O pure Lady, look from heaven. See the pains of our wounds and have compassion, O all-immaculate, and heal the burning heat of our conscience with the dew of your mercy, crying out to your servants I am with you, and no one against you. ^[EL]

Ode iv.

Mode pl. 2. *Christ is my power. (NM)*

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Raise the mind and swiftly make the heart of those who sing your praise mount up, O Unity with triple light, and count them worthy of your radiance and splendour. ^[EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Alter my form and transfigure me from every wickedness into virtue, O Trinity alone unalterable and unchanging; make me resplendent with the beams of your radiance. ^[EL]

Glory.

Having first considered all with wisdom, you gave being to the ministering ranks of the Angels of your goodness, O three-personned Unity; with them accept my praise. ^[EL]

Both now. **Theotokion.**

The eternal God, by nature uncreated, having assumed human createdness, refashioned nature in your womb, O Mother of God ever-virgin. ^[EL]

Ode v.

Mode pl. 2. *With your divine radiance. (NM)*

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

As we consider the divine nature, which cares for and saves all, is one and with triple light, Master, we rise to you at dawn asking pardon for our offences. ^[EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

God and Father without beginning, co-eternal Son and holy Spirit, Trinity ruling as one, establish those who sing your praise and deliver them from every assault and affliction. ^[EL]

Glory.

O Sun of glory who train me with your divinely working radiance and ever guide me to be well-pleasing to your three-personned

Godhead, make me a partaker of your divine Kingdom. [EL]

Both now. **Theotokion.**

Unchanging Word of God, who bear all things and watch over them with your all-powerful hand, guard and watch over those who glorify you, at the prayers of the Mother of God who gave you birth. [EL]

Ode vi.

Mode pl. 2. *Watching life's sea. (NM)*

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Godhead of triple light, grant wisdom and understanding to those who sing your praise, and grant that they may all be enlightened with the rays of the illuminating beauty of your loving kindness. [EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Godhead of triple light, grant wisdom and understanding to those who sing your praise, and grant that they may all be enlightened with the rays of the illuminating beauty of your loving kindness. [EL]

Glory.

O undivided Light, by essence of triple light, almighty, unapproachable shine upon the hearts of those who faithfully praise your might and furnish them with wings towards your divine love. [EL]

Both now. **Theotokion.**

The upholder and Lord of all things clearly dwelt in you, Ever-Virgin, and taught humankind to worship one form with three lights of the Godhead. [EL]

Kathisma.

Mode pl. 2. *N/M (When You had fulfilled.)*

Father and Son with holy Spirit look upon us who worship you in faith and glorify your might, O compassionate, we creatures of clay with those of fire; for we know no other but you, and cry out to those who sing your praise: I am with you, and no one against you. [EL]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2. *N/M (When You had fulfilled.)*

Look upon us, all-praised Mother of God, shine illumination on darkened hearts, and give light to your flock, O Immaculate; for whatever you wish you can do, as Mother of your Creator, and cry out to those who beseech you: I am with you, and no one against you. [EL]

Ode vii.

Mode pl. 2. *An Angel made the furnace. (NM)*

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Unity with triple light by persons, bestow on me a vigorous mind to keep and to guard your divine commandments and always to chant to you with faith: Blessed are you, the God of our Fathers. [EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

As praised with identity of nature, God ineffably single but by persons bearing the number of the Trinity, guard us all from temptations and calamities of many kinds. [EL]

Glory.

We glorify you, one God by essence, consubstantial and co-eternal, unconfused

in properties of persons, O Trinity, putting forward the difference simply, in form clearly unchanging. ^[EL]

Both now. **Theotokion.**

The God who is beyond being clearly assumed our matter from your pure womb, O Immaculate, and taught all to cry out: Blessed are you who bore God in the flesh. ^[EL]

Ode viii.

Mode pl. 2. From flame you made a source. (NM)

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Speedily grant me atonement of offences and redemption from passions of many kinds, O consubstantial Trinity and Unity of three persons, that I may glorify you to all the ages.

^[EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

Proclaimed as the One who desires mercy, as merciful God have mercy, O Unity of triple light and consubstantial Trinity, on all who glorify your majesty. ^[EL]

Glory.

We glorify with faith co-eternal light from eternal light, the Word begotten from the Father, with the Spirit, light proceeding forth, and highly exalt them to all the ages. ^[EL]

Both now. **Theotokion.**

You gave birth, O Immaculate, to a physician for humankind, the all-powerful Word, Christ the Lord, who heals of the ancestral wound all those who highly exalt him to the ages. ^[EL]

Ode ix.

Mode pl. 2. It is impossible. (NM)

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

The ranks of Cherubim, Master, unable to look at the glory of your beauty, veiled by their wings unceasingly cry aloud the triple hymn as they glorify the three-personned might of your single Godhead. ^[EL]

Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.

O Sun who never set, grant your radiance to the hearts of your servants, enlighten their souls and ransom them from many offences, O only all-merciful and Three-personned, and count us worthy of your unsullied life. ^[EL]

Glory.

O Godhead, who are light of equal honour and of triple sun and which gives light, illumine those who sing you with faith and deliver them from gloomy evil doing, and count them worthy of your shining tabernacles, O supremely good. ^[EL]

Both now. **Theotokion.**

With wisdom your Son fashioned humankind of old, O Virgin, and when it had been corrupted refashioned through you, O all-praised, and filled with the brightness of the divine that knows no evening all those who ever glorify you as true Mother of God.

^[EL]

Megalynaria to the Trinity

From Horologion - - -

Mode 2.

It is truly proper to extol the Trinity divine and holy: Unoriginate Father, Maker of all, co-eternal Logos, begotten before all time

without change from the Father, and the all-holy Spirit, the Giver of life, who proceeds from the Father timelessly. [SD]

It is truly proper to extol and to glorify You, God the Logos. The Cherubim shudder and tremble at Him, and the Hosts of heaven offer hymns of glory to Him. For He resurrected from the grave on the third day. With fear let us glorify Him, Christ the Giver of Life. [SD]

With inspired anthems worthy of God, let us all sing praises to the Father and to the Son and the Holy Spirit, tri-hypostatic power, one Kingdom and Dominion, one Rule and Sovereignty. [SD]

Immaculate Virgin, when creation saw your Son risen, as befits God, it was filled with great joy and ineffable gladness, and it glorified the Savior, and it honored you. [SD]

READER

Trisagion Prayers.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. [GOA]

PRIEST

For Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

READER

Amen.

Hypakoe. Mode pl. 2.

From Octoechos - - -

By your voluntary, life-giving death, O Christ, You smashed the gates of Hades as God, and opened to us the ancient Garden of Paradise. And rising from the dead, You delivered our life from corruption. [SD]

Lord, have mercy. (40)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

In the name of the Lord, Father, bless!

PRIEST

May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless

powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, of the holy, glorious, and praiseworthy apostles, of the holy, glorious, and triumphant martyrs, of our righteous and God-bearing fathers, *(local patron saint)*; of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all the saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

(Amen.)

Let us pray for the peace of the world.

(Lord, have mercy.)

For all pious and Orthodox Christians.

For our (episcopal rank) (name).

For our nation.

For the armed forces.

For our departed fathers and mothers, sisters and brothers.

For those who have mercy on us and serve us.

For those who hate us and those who love us.

For those who have asked us the unworthy to pray for them.

For the release of captives.

For those who are traveling.

For those who are ill.

Let us pray also for the abundance of the fruits of the earth.

And for all our family and friends who have fallen asleep before us, the Orthodox here and everywhere piously laid to sleep.

Let us also say for ourselves: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us [and save us].